

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

26 MARS 1999

PROPOSITION DE LOI

**insérant un article 1383bis dans
le Code civil**

AMENDEMENT

N° 3 DE M. BEAUFAYS

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 2. — Dans l'article 4 du titre préliminaire du Code de procédure pénale, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

«Lorsque le tribunal correctionnel ou le tribunal de police saisi d'une action civile en même temps que l'action publique prononce un acquittement au motif que la faute de l'inculpé n'est pas établie, il renvoie d'office la cause relative aux intérêts civils au juge civil qu'il désigne. Dans les huit jours de la prononciation de la décision, le greffier adresse le dossier de la procédure au greffier du juge auquel la cause a été renvoyée. La cause est inscrite d'office et sans frais au rôle du juge de renvoi.

Voir:

- 1574 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de loi de Mme de T'Serclaes et MM. J.-J. Viseur et Beaufays.
- Nos 2 et 3 : Amendements.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

26 MAART 1999

WETSVOORSTEL

**tot invoeging van een artikel 1383bis
in het Burgerlijk Wetboek**

AMENDEMENT

Nr. 3 VAN DE HEER BEAUFAYS

Art. 2

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 2. — In artikel 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering worden tussen het eerste en het tweede lid de volgende leden ingevoegd:

«Wanneer de correctionele rechtbank of de politie-rechtbank waarbij tegelijk een civielrechtelijke vordering en een strafvordering aanhangig is gemaakt een vrijspraak uitspreekt op grond van het feit dat de schuld van de beklaagde niet is aangetoond, verwijst die rechtbank het geding met betrekking tot de civielrechtelijke belangen van rechtswege naar de door diezelfde rechtbank aangewezen burgerlijke rechter. Binnen acht dagen na de uitspraak van het vonnis zendt de griffier het dossier van de zaak over naar de griffier van de rechter naar wie het geding is doorverwezen. Het geding wordt van rechtswege en kosteloos ingeschreven op de rol van de rechter naar wie de zaak is doorverwezen.

Zie:

- 1574 - 97 / 98 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevrouw de T'Serclaes en de heren J.-J. Viseur en Beaufays .
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Sur la demande de la partie civile ou de son assureur formulée avant la clôture des débats, le juge saisi de l'action publique restera néanmoins compétent pour accorder, en application des règles du droit civil, réparation des dommages résultant des faits qui ont fondé la poursuite.»».

JUSTIFICATION

Si la commission ne retenait pas l'amendement n° 2, nous proposons le texte ci-dessus.

Afin de concrétiser la thèse de la dissociation des fautes pénale et civile au niveau procédural, il convient de prévoir expressément que le juge pénal peut statuer sur les intérêts civils indépendamment du sort réservé à l'action publique. L'amendement proposé a le mérite de ne pas multiplier les procédures inutilement sans pour autant priver la victime d'agir au civil si elle le souhaite. Ce n'est que sur demande de la partie civile que le juge pénal statuera sur la réparation des dommages et que pour ce faire prendra en considération des critères propres au droit civil.

P. BEAUFAYS

Op het vóór de sluiting van de debatten geformuleerde verzoek van de burgerlijke partij of haar verzekeraar blijft de rechter bij wie de strafvordering ahangig is gemaakt bevoegd om met toepassing van de regels van het burgerlijk recht herstel toe te kennen voor de schade die volgt uit de feiten die aanleiding tot de vervolging hebben gegeven.»».

VERANTWOORDING

Mocht de commissie amendement nr. 2 verwerpen, stellen wij bovenvermelde tekst voor.

Teneinde concrete invulling te geven aan de stelling als is er procedureel geen band tussen de strafrechtelijke en de civielrechtelijke schuld, moet uitdrukkelijk worden bepaald dat de strafrechter uitspraak kan doen over de burgerlijke belangen, los van wat met de strafvordering gebeurt. Het voorgestelde amendement heeft de verdienste niet onnodig veel procedures in het leven te roepen, zonder dat het evenwel het slachtoffer de mogelijkheid ontnemt om, als het dat wenst, op burgerlijk vlak op te treden. De strafrechter zal alleen op verzoek van de burgerlijke partij uitspraak doen over het herstel van de schade; hij zal daartoe criteria hanteren die eigen zijn aan het burgerlijk recht.